

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection 1737 : Les fausses confidences](#)[Collection ITA. Les fausses confidences : traductions, adaptations, mises en scène italiennes](#)[Item 1816 : Le false confidenze \(Salvatore Fabbrichesi\)](#)

1816 : Le false confidenze (Salvatore Fabbrichesi)

Créateur(s) : Fabbrichesi, Salvatore (directeur de troupe)

Les mots clés

[Adaptation](#), [Mise en scène](#), [Traduction](#)

Comment citer cette page

Fabbrichesi, Salvatore (directeur de troupe), 1816 : *Le false confidenze*(Salvatore Fabbrichesi), 1816/10/04

Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 03/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/SEM/items/show/855>

Métadonnées Dublin Core

Date [1816/10/04](#)

Genre [Théâtre \(Pièce\)](#)

Mots-clés

- Adaptation
- Mise en scène
- Traduction

Couverture Naples, Teatro Nuovo

Langue Italien

Métadonnées DC - édition numérique

Éditeur de la fiche Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Contributeur Ranzini, Paola (responsable du projet)

Mentions légales Fiche : Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Manifestation - Mise en scène (I)

Production Troupe Fabbrichesi, soutenue par les Bourbons (1816-1824) à Naples
Reprises De 1824 à 1827, la troupe Fabbrichesi, redevenue une troupe itinérante, représenta la pièce dans différents théâtres d'Italie, et notamment à Venise et dans la région de Venise. Le texte traduit et adapté par Fabbrichesi fut aussi repris et

joué par d'autres troupes : la compagnie de Luigi Marchionni représenta la pièce à Milan (Teatro Carcano) le 17-12-1827 ; la compagnie de Gustavo Modena représenta la pièce à Milan (Teatro Re) le 19-04-1829.

Manifestation Adaptation

ReprisesDe 1824 à 1827, la troupe Fabbrichesi, redevenue une troupe itinérante, représenta la pièce dans différents théâtres d'Italie, et notamment à Venise et dans la région de Venise. Le texte traduit et adapté par Fabbrichesi fut aussi repris et joué par d'autres troupes : la compagnie de Luigi Marchionni représenta la pièce à Milan (Teatro Carcano) le 17-12-1827 ; la compagnie de Gustavo Modena représenta la pièce à Milan (Teatro Re) le 19-04-1829.

Notice créée le 28/06/2019 Dernière modification le 10/08/2025
